

## Consignes d'usage

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR LES CONSULTER LORSQUE VOUS EN AUREZ BESOIN.

- . Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement. Tout autre usage (professionnel, commercial) est exclu.
- . N'utilisez jamais l'appareil pour une autre fonction que celle pour laquelle il est destiné. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
- . Ne pas utiliser à l'extérieur ni sur une surface mouillée. Cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité.
- . N'utilisez pas l'aspirateur sur une personne ou un animal.
- . Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- . N'utilisez pas l'appareil :
  - si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e),
  - en cas de mauvais fonctionnement,
  - si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit.
- . En cas de doute, présentez-le à un centre de service après-vente où il sera inspecté et réparé. Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur.
- . Si le câble de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente

ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, n'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise de courant dans l'eau ou tout autre liquide.
- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, ne manipulez pas la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.
- Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Branchez toujours votre appareil sur une prise murale reliée à la terre.
- Le cordon doit être placé de façon à ce qu'on ne puisse pas le tirer ou trébucher dessus.
- Soyez vigilant lorsque vous utilisez l'appareil dans un escalier.
- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance pendant qu'il est connecté au réseau électrique.
- Pour éviter un court-circuit, ne branchez pas un autre appareil sur la même prise électrique.

- **ATTENTION** : Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de procéder à son nettoyage ou entretien et lors d'un changement d'accessoire.
- Si vous utilisez l'appareil avec une rallonge, celle-ci doit être en mesure de supporter la puissance requise par l'aspirateur.
- L'appareil doit toujours être éteint avant de le brancher ou de le débrancher.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le câble d'alimentation.
- Ne pas déplacer l'appareil en tirant sur le tube flexible. Utilisez la poignée de transport.
- Ne tirez pas le cordon d'alimentation, ne soulevez pas l'appareil par le cordon, ne coincez pas le cordon dans une porte et ne le frottez pas sur un angle.
- Ne faites pas rouler l'aspirateur sur le cordon d'alimentation.
- Tenez le cordon d'alimentation lorsque vous l'enroulez. Ne le laissez pas s'enrouler librement.
- N'installez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil produisant de la chaleur.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le cordon lui-même.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut présenter un danger pour l'utilisateur et risque d'endommager l'appareil.

- Tenez les cheveux longs, les vêtements amples, les doigts ou toute partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.

ATTENTION ! Les éléments mentionnés ci-dessous peuvent provoquer de graves dommages au moteur. Ceux-ci ne sont pas couverts par la garantie :

- N'aspirez jamais de substances toxiques, inflammables ou combustibles, comme l'essence. De même, n'utilisez pas l'aspirateur en présence d'explosifs ou de fumées inflammables.
- N'aspirez jamais d'objets pointus ni aucun objet brûlant ou incandescent, comme des cigarettes, allumettes ou des cendres chaudes.
- N'aspirez pas de particules de poussière très fines issues entre autres du plâtre, du béton ou de la farine.
- N'insérez aucun objet à travers les orifices de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'un orifice de ventilation est obstrué ; nettoyez régulièrement les poussières, peluches, cheveux ou tout élément pouvant réduire le débit d'air.
- N'utilisez pas l'aspirateur avec un filtre endommagé.
- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie externe ou par un système de commande à distance séparé.
- Quand l'appareil est en fonctionnement, il faut éviter de mettre l'orifice d'aspiration près d'une partie délicate du corps comme les yeux, la bouche ou les oreilles.
- Dans le cas où une rallonge électrique viendrait à être utilisée, il faut s'assurer que cet ajout soit sur des surfaces sèches et protégées des projections éventuelles d'eau.

- Avant d'aspirer les liquides, vérifiez le fonctionnement du flotteur. Lorsque des liquides sont aspirés et que la cuve est pleine, l'ouverture de l'aspiration est fermée par un flotteur et le processus d'aspiration s'interrompt. Éteignez l'appareil, débranchez-le et videz la cuve. Assurez-vous régulièrement que le flotteur (dispositif de limitation du niveau de l'eau) est propre et non endommagé.
- En fonction soufflerie, veuillez porter des lunettes de protection pour éviter les projections de débris dans les yeux ou le visage au risque de provoquer des blessures.
- Nettoyez l'appareil et le filtre aussitôt après chaque utilisation en vous reportant aux instructions de nettoyages fournis dans la présente notice, et veillez à ce que la hauteur des liquides ou des poussières dans la cuve n'atteigne jamais la hauteur du connecteur d'aspiration (capacité maximum de la cuve).
- Si l'appareil se renverse, il est recommandé de le relever avant de l'éteindre.
- Éteindre immédiatement l'appareil en cas d'écoulement de liquide ou de mousse.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer l'eau de récipients, éviers bassins, etc.
- Ne pas utiliser des solvants ou des détergents agressifs.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages causés aux personnes, animaux ou choses par suite de manque de respect de ces instructions ou si l'appareil a été utilisé d'une façon anormale.
- N'utiliser le socle de prise de courant de l'appareil qu'à des fins spécifiées dans la notice d'utilisation.

## RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

- Ne saisissez jamais la prise avec les mains mouillées.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau pour le nettoyage ni le laver avec un jet d'eau.
- Avant chaque utilisation, vérifiez si la prise et/ou le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés (craquelures ou vieillissement prématuré, par exemple). Si tel est le cas, n'utilisez pas l'appareil mais rapportez-le au centre de service après-vente de votre revendeur.
- Si vous faites fonctionner l'appareil dans des locaux humides (par ex. une salle de bains), ne le raccordez qu'à des prises femelles protégées par un disjoncteur différentiel. Demandez conseil à un électricien agréé.

## caractéristiques techniques

- Type d'aspirateur : aspirateur cuve
- Marque : Essentiel b
- Référence du modèle : EAC 204
- Code article : 8008722
- Alimentation : 220-240 V~ 50/60 Hz
- Puissance : 1200-1400 W
- Capacité totale de la cuve : 20 L
- Capacité utile pour aspiration :
  - de la poussière (sac) : 19 L
  - de la poussière (cuve) : 15 L
  - de liquide avec tube (cuve) : 8 L
  - de liquide avec brosse (cuve) : 7 L
- Tube inox télescopique extensible de 48,5 à 90 cm
- Cuve en inox
- Filtre pré-moteur de type EPA 12\*
- Fonction soufflerie
- Sécurité thermique
- Cordon d'alimentation de 5 m pour un rayon d'action de 7 m
- 4 roues dont 2 multidirectionnelles avec 4 vis de fixation (fournies)
- Rangement des accessoires
- Rangement du cordon d'alimentation
- Poignée de transport
- Accessoires fournis : 1 sac\*\* aspirateur, 2 supports de brosse, 1 brosse poussière, 1 brosse liquide, 1 brosse meuble, 1 suceur long, 1 flexible

\* Compatible avec le filtre Essentiel b - Référence 8002153 disponible en magasin

\*\* Compatible avec le sac Essentiel b - Référence 8002155 disponible en magasin

## guide de dépannage

### **L'aspirateur ne fonctionne pas :**

- Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien branché sur la prise de courant.
- Vérifiez que la prise n'est pas défectueuse en branchant l'appareil sur une autre prise.

### **Perte d'aspiration :**

- Le filtre est encrassé, nettoyez-le. Si vous souhaitez aspirer de la poussière fine, il est conseillé de placer un sac à poussière dans la cuve.
- La cuve est pleine ou le niveau maximal de liquide dans la cuve est atteint. Videz la cuve.
- Le flexible ou les accessoires sont obstrués, nettoyez-les.
- Le système de décompression sur la poignée est ouvert, fermez-le.

### **La poussière sort par l'orifice d'évacuation d'air :**

- Le filtre n'est pas correctement installé, repositionnez-le.
- Le filtre est endommagé, remplacez-le.

## Instructions for use

**READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING YOUR APPLIANCE AND KEEP THEM FOR LATER REFERENCE AS NEEDED.**

- This product is intended for domestic use only. Any other use (commercial, professional, etc.) is not permitted.
- Never use the appliance for anything other than its intended function. Only use the appliance as specified in these instructions for use.
- Never use the appliance outdoors or on a wet surface. Do not expose this appliance to rain or humidity.
- Never use the vacuum cleaner on a person or animal.
- Before plugging in your appliance, ensure that the electrical voltage in your home is suitable for that indicated on the appliance's data plate.
- Do not use this appliance:
  - if the power cord or plug are damaged,
  - in the event of a malfunction,
  - if the appliance has been damaged in any way.
- If in doubt, please take it to a customer service department centre, where it will be inspected and repaired. The user may not perform any repairs.
- If the cord of this appliance is damaged, it must be replaced by your dealer, customer service department or a similarly qualified person, in order to avoid creating a hazard.
- To prevent electric shock, never immerse the appliance, power cord or mains socket in water or any other liquid.

- To prevent electric shock, never handle the plug or appliance with wet hands.
- This appliance can be used by children of 8 or over and by persons with physical, sensory or mental impairment, or people with no knowledge or experience as long as they are properly supervised or given instructions on using the appliance safely and they understand the dangers involved. Children must not play with this appliance. The appliance must not be cleaned or maintained by children without supervision.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children under 8 years old.
- Always plug in your appliance to an earthed wall socket.
- The power cord must be arranged in such a way that it cannot be pulled or tripped over.
- Take care when using the appliance on stairs.
- The appliance must not be left unattended when connected to the mains.
- To prevent short-circuits, never plug another appliance into the same electric socket.
- **WARNING:** Always unplug the appliance from the mains before cleaning or maintaining it and whenever you change an accessory.
- If you use the appliance with an extension lead, make sure it is capable of handling the power drawn by the vacuum cleaner.
- The appliance must always be switched off before it is plugged in or unplugged.
- Never move the appliance by pulling on the power cord.
- Never move the appliance by pulling on the vacuum hose. Use the carrying handle.

- Never pull the power cord, lift the appliance up by it or allow it to get trapped in doors or rub against corners.
- Never pull the vacuum cleaner along by its power cord.
- Hold onto the power cord when you are rewinding it. Never allow the power cord to freely rewind.
- Do not place this device near sources of heat such as radiators, hot air vents, ovens or other appliances that produce heat.
- When unplugging the power cord, always pull it out by the plug, never the cord itself.
- Only use the accessories supplied with this appliance. Failure to do so may be dangerous and could damage the appliance.
- Keep long hair, loose-fitting clothing, fingers and other parts of the body away from the openings and moving parts.

**WARNING!** The following can seriously damage the motor and are not covered under the warranty:

- Never vacuum up toxic substances, or inflammable or combustible substances such as petrol. Similarly, never use the vacuum cleaner in the presence of explosives or inflammable fumes.
- Never vacuum up sharp objects or objects that are burning or incandescent such as cigarettes, matches or hot ash.
- Never vacuum up very fine dust particles emanating from plaster, concrete or flour.
- Never insert any objects into the appliance holes.

- Do not use the appliance if any of the vents are obstructed; regularly clean away dust, fibres, hair and anything else that could reduce the airflow.
- Never use the vacuum cleaner with a damaged filter.
- This appliance is not designed to be controlled by an external timer or discrete remote control system.
- When the appliance is in operation, avoid placing the suction port near a delicate part of the body such as the eyes, mouth or ears.
- If an extension cord is used, make sure that it is on dry surfaces protected from any water splashes.
- Before vacuuming liquids, check that the float is working. When liquids are vacuumed and the container is full, the suction opening is closed by a float and the suction process is interrupted. Switch off the appliance, unplug it and empty the container. Check regularly that the float (water-level limiting device) is clean and undamaged.
- When in blower mode, wear safety goggles to prevent debris from hitting the eyes or face, which could cause injury.
- Clean the appliance and the filter immediately after each use following the cleaning instructions provided in this user guide and make sure that the liquid or dust level in the container never reaches the height of the suction connector (maximum container capacity).
- If the appliance tips over, it is recommended to set it upright before switching it off.
- Switch the appliance off immediately if liquid or foam spills out.

- Do not use the appliance to vacuum water from containers, sinks, basins, etc.
- Do not use harsh solvents or detergents.
- The manufacturer declines all responsibility for damage to persons, animals or things caused by failure to observe these instructions or if the appliance has been used in an abnormal manner.
- The socket outlet of the appliance must only be used for the purposes specified in the user guide.

#### RISK OF ELECTROCUTION!

- Never hold the plug with wet hands.
- Do not expose the appliance to rain.
- Do not immerse the appliance in water when cleaning or wash it with a water jet.
- Before each use, check that the plug and/or power cord are not damaged (e.g. cracks or premature ageing). If this is the case, do not use the appliance. Return it to your retail store service department.
- If you operate the appliance in rooms with humidity (e.g. a bathroom), connect it only to socket protected by an earth leakage circuit breaker. Consult an authorised electrician for advice.

## technical features

- Type of vacuum cleaner: vacuum cleaner with container
- Brand: Essentiel b
- Model reference: EAC 204
- Item code: 8008722
- Voltage: 220-240 V~ 50/60 Hz
- Power: 1200-1400 W
- Total container capacity: 20 L
- Usable capacity for suction:
  - of dust (bag): 19 L
  - of dust (container): 15 L
  - of liquid with tube (container): 8 L
  - of liquid with brush (container): 7 L
- Extendable stainless-steel telescopic tube from 48.5 to 90 cm
- Stainless-steel container
- EPA 12\* pre-motor filter
- Blower function
- Thermal safety
- Power cord 5 m long for a range of 7 m
- 4 wheels including 2 multi-directional with 4 fastening screws
- Storing the accessories
- Power cord storage
- Carrying handle
- Accessories included: 1 vacuum bag\*\*, 2 brush holders, 1 dust brush, 1 liquid brush, 1 dusting brush, 1 crevice tool, 1 hose

\* Compatible with Essentiel b filter - Reference 8002153 available in store

\*\* Compatible with the Essentiel b bag - Reference 8002155 available in store

## troubleshooting guide

### **The vacuum cleaner is not working:**

- Check that the power cord is plugged into the power outlet properly.
- Check that the plug is not faulty by plugging it into a different outlet.

### **Loss of suction power:**

- The filter is dirty and needs cleaning. If you wish to vacuum fine dust, it is recommended to place a dust collector bag in the container.
- The container is full, or the maximum liquid level in the container has been reached. Empty the container.
- The hose or accessories are clogged and need cleaning.
- The decompression system on the handle is open, close it.

### **Dust is coming out of the air drain hole:**

- The filter is not properly installed and needs to be repositioned.
- The filter is damaged and needs to be replaced.

## Instrucciones de uso

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO Y GUÁRDELAS PARA PODER CONSULTARLAS CUANDO LO NECESITE.

- Este electrodoméstico está diseñado exclusivamente para uso doméstico. Se excluye cualquier otro uso (profesional, comercial).
- Nunca utilice el electrodoméstico para ningún otro fin distinto de aquel para el que se diseñó. Utilice el aparato tal y como se describe en este manual.
- No lo use al aire libre ni sobre una superficie mojada. Este electrodoméstico no debe estar expuesto a la lluvia ni a la humedad.
- No use la aspiradora sobre una persona o animal.
- Antes de conectar su electrodoméstico, asegúrese de que la tensión eléctrica de su hogar corresponde a la indicada en la placa de identificación del electrodoméstico.
- No utilice el electrodoméstico:
  - si el cable de alimentación o el enchufe están dañados,
  - en caso de mal funcionamiento,
  - si se ha dañado de alguna manera.
- En caso de duda, llévela al servicio técnico para su inspección y reparación. Las reparaciones no pueden ser realizadas por el usuario.
- Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el distribuidor, el servicio técnico o por una persona de cualificación similar para evitar cualquier peligro.
- Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el electrodoméstico, el cable ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
- Para evitar descargas eléctricas, no manipule el enchufe ni el electrodoméstico con las manos mojadas.
- Este aparato puede ser utilizado por niños menores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia o conocimientos, si se les supervisa adecuadamente o si se les han dado instrucciones sobre el uso seguro del aparato y han comprendido los riesgos que este conlleva. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no debe ser realizado por niños sin supervisión.
- Mantenga el electrodoméstico y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Conecte siempre el electrodoméstico a un enchufe de pared con toma a tierra.
- El cable debe colocarse de manera que no se pueda caer o tropezar con él.
- Tenga cuidado al usar el electrodoméstico en las escaleras.
- Vigile el electrodoméstico mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Para evitar un cortocircuito, no conecte otro dispositivo a la misma toma de corriente.
- **ATENCIÓN:** Desenchufe el electrodoméstico antes de limpiarlo o repararlo y cuando cambie los accesorios.
- Si se utiliza un alargador, este debe ser capaz de soportar la potencia requerida por el electrodoméstico.

- El electrodoméstico debe estar siempre apagado antes de enchufarlo o desenchufarlo.
- Nunca tire del cable.
- Nunca tire del tubo flexible. Utilice el asa de transporte.
- No tire del cable, no levante el electrodoméstico por el cable, no lo pille con la puerta ni lo roce con las esquinas.
- No aplaste el cable con el electrodoméstico.
- Sujete el cable cuando lo enrolle y recoja. No deje que se enrolle solo.
- No instale el electrodoméstico cerca de ninguna fuente de calor, como un radiador, un suministro de aire caliente, un horno o cualquier otro equipo que emita calor.
- Al desconectar el cable, siempre tire de él desde el enchufe, no tire del cable.
- Utilice únicamente los accesorios suministrados con el electrodoméstico. El incumplimiento de estas instrucciones puede suponer un peligro para el usuario y provocar daños en el electrodoméstico.
- Mantenga el cabello largo, la ropa suelta, los dedos o cualquier parte del cuerpo lejos de orificios y partes móviles.

¡ATENCIÓN! Los elementos que se mencionan a continuación pueden causar daños graves en el motor. La garantía no los cubre:

- No aspire nunca sustancias tóxicas, inflamables o combustibles, como gasolina. No utilice la aspiradora en presencia de explosivos o gases inflamables.
- Nunca aspire objetos puntiagudos ni objetos en llamas o incandescentes, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.

- No aspire partículas de polvo muy finas como yeso, hormigón, harina, etc.
- No introduzca ningún objeto a través de los orificios.
- No la utilice si algún orificio de ventilación está obstruido; limpie regularmente el polvo, la pelusa, el pelo o cualquier otro elemento que pueda reducir el flujo de aire.
- No utilice la aspiradora con un filtro dañado.
- Este electrodoméstico no está diseñado para funcionar con un temporizador externo o con un sistema de control remoto.
- Cuando el aparato esté en funcionamiento, evite colocar el orificio de aspiración cerca de alguna parte delicada del cuerpo como los ojos, la boca o las orejas.
- En el caso de que se utilice un alargador eléctrico, debe comprobar que este repose sobre superficies secas y protegidas de eventuales proyecciones de agua.
- Antes de aspirar líquidos, compruebe el funcionamiento del flotador. Cuando se aspiren líquidos y el depósito esté lleno, el flotador cerrará la apertura de la aspiración y el proceso de aspiración se interrumpirá. Apague el aparato, desconéctelo y vacíe el depósito. Asegúrese con regularidad de que el flotador (dispositivo de limitación del nivel del agua) esté limpio y sin daños.
- En la función de soplado, lleve gafas de protección para evitar proyecciones de residuos en los ojos o en la cara, que podrían provocar lesiones.
- Limpie el aparato y el filtro enseguida después de cada uso según las instrucciones de limpieza incluidas en el presente manual y vigile que la altura de los líquidos o del polvo en el depósito no alcance nunca la altura del conector de aspiración (capacidad máxima del depósito).

- Si el aparato se vuelca, se recomienda levantarlo antes de apagarlo.
- Apague de inmediato el aparato en caso de derrame de líquido o de espuma.
- No use el aparato para aspirar el agua de recipientes, fregaderos, etc.
- No use disolventes ni detergentes agresivos.
- El fabricante no se responsabilizará de los daños causados a personas, animales o cosas por incumplimiento de estas instrucciones o si el aparato se usa de forma anómala.
- Use la base de la toma de corriente del aparato solo para los fines especificados en el manual de instrucciones.

## ¡RIESGO DE ELECTROCUCIÓN!

- No agarre nunca el enchufe con las manos mojadas.
- No exponga el aparato a la lluvia.
- No sumerja el aparato en agua para limpiarlo ni lo limpie con un chorro de agua.
- Antes de cada uso, compruebe que el enchufe y/o el cable de alimentación no estén dañados (grietas o envejecimiento prematuro, por ejemplo). Si tal fuera el caso, no use el aparato y llévelo al servicio técnico de su distribuidor.
- Si utiliza el aparato en instalaciones húmedas (por ej. un cuarto de baño), conéctelo únicamente a enchufes hembra protegidos por un disyuntor diferencial. Pida consejo a un electricista autorizado.

## características técnicas

- Tipo de aspiradora: aspiradora con depósito
- Marca: Essentiel b
- Referencia del modelo: EAC 204
- Código del artículo: 8008722
- Alimentación: 220-240 V~50/60 Hz
- Potencia: 1200-1400 W
- Capacidad total del depósito: 20 L
- Capacidad útil de aspiración:
  - de polvo (bolsa): 19 L
  - de polvo (depósito): 15 L
  - de líquido con tubo (depósito): 8 L
  - de líquido con cepillo (depósito): 7 L
- Tubo de acero inoxidable telescópico extensible de 48,5 a 90 cm
- Depósito de acero inoxidable
- Filtro premotor tipo EPA 12\*
- Función de soplado
- Seguridad térmica
- Cable de alimentación de 5 m para un rango de acción de 7 m
- 4 ruedas, de las cuales 2 son multidireccionales con 4 tornillos de fijación (incluidas)
- Guardar los accesorios
- Almacenamiento para el cable de alimentación
- Asa de transporte
- Accesorios incluidos: 1 bolsa\*\* de aspiradora, 2 soportes de cepillo, 1 cepillo para polvo, 1 cepillo para líquidos, 1 cepillo para muebles, 1 boquilla larga, 1 tubo flexible

\* Compatible con el filtro Essentiel b - Referencia 8002153 disponible en tienda

\* Compatible con la bolsa Essentiel b - Referencia 8002155 disponible en tienda

## guía de solución de problemas

### **La aspiradora no funciona:**

- Compruebe que el cable de alimentación esté conectado correctamente a la toma de corriente.
- Compruebe que no sea un fallo de la toma enchufando el aparato a otra toma.

### **Pérdida de aspiración:**

- El filtro está sucio, límpielo. Si desea aspirar polvo fino, se recomienda colocar una bolsa para polvo en el depósito.
- El depósito está lleno o se ha alcanzado el nivel máximo de líquido en el depósito. Vacíe el depósito.
- El tubo flexible o los accesorios están obstruidos, límpielos.
- El sistema de descompresión en la empuñadura está abierto, ciérrelo.

### **El polvo sale por el orificio de evacuación del aire:**

- El filtro no está correctamente instalado, vuelva a colocarlo.
- El filtro está dañado, sustitúyalo.

## Anwendungshinweise

LESEN SIE FOLGENDE ANWEISUNGEN AUFMERKSAM DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT VERWENDEN UND BEWAHREN SIE SIE AUF, UM BEI BEDARF INFORMATIONEN DARIN NACHSCHLAGEN ZU KÖNNEN.

- Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Es darf nicht zu anderen Zwecken (gewerblich, beruflich usw.) verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zu einem anderen als dem vorgesehenen Zweck. Verwenden Sie das Gerät wie in der mitgelieferten Bedienungsanleitung angegeben.
- Nicht im Freien oder auf einer feuchten Oberfläche verwenden. Dieses Gerät darf weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht für Menschen oder Tiere.
- Bevor Sie das Gerät anschließen, stellen Sie sicher, dass die Netzspannung in Ihrem Haus mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht:
  - wenn der Stecker oder das Stromkabel beschädigt ist
  - im Fall einer Fehlfunktion,
  - wenn das Gerät in irgendeiner Form beschädigt ist.
- Bringen Sie das Gerät in ein Kundenservicezentrum und lassen Sie es prüfen und reparieren. Der Benutzer darf selbst keine Reparatur ausführen.

- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es von Ihrem Händler, seinem Kundenservice oder einer Person mit vergleichbarer Qualifikation ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, fassen Sie den Stecker oder das Gerät nicht mit feuchten Händen an.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder sicher in den Gebrauch des Geräts eingewiesen und über die Risiken informiert wurden. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt von Kindern gereinigt oder gewartet werden.
- Das Gerät und sein Netzkabel müssen für Kinder unter 8 Jahren unerreichbar sein.
- Schließen Sie das Gerät immer an eine geerdete Wandsteckdose an.
- Das Stromkabel muss so verlaufen, dass es nicht versehentlich gezogen werden kann und keine Stolpergefahr besteht.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät auf einer Treppe verwenden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, wenn es ans Stromnetz angeschlossen ist.
- Um einen Kurzschluss zu vermeiden, schließen Sie kein anderes Gerät an dieselbe Steckdose an.

- **ACHTUNG:** Ziehen Sie immer den Stecker, bevor Sie das Gerät reinigen, warten oder das Zubehör wechseln.
- Wenn Sie das Gerät mit einem Verlängerungskabel verwenden, muss dieses für die vom Staubsauger benötigte Leistung geeignet sein.
- Das Gerät muss immer ausgeschaltet werden, bevor der Stecker in eine Steckdose gesteckt oder gezogen wird.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Stromkabel ziehen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Rohr ziehen. Benutzen Sie den Transportgriff.
- Ziehen Sie nicht am Stromkabel, heben Sie das Gerät nicht am Stromkabel hoch, klemmen Sie das Kabel nicht in einer Tür ein und achten Sie darauf, dass es nicht an einer Ecke reibt.
- Sorgen Sie darauf, dass der Staubsauger nicht über das Stromkabel rollt.
- Führen Sie das Stromkabel mit der Hand, wenn Sie es aufwickeln. Wickeln Sie es nicht ungeführt auf.
- Bringen Sie das Netzteil nicht in die Nähe einer Wärmequelle, beispielsweise eines Heizkörpers, einer warmen Lüftungsöffnung, eines Backofens oder eines sonstigen Wärme produzierenden Geräts.
- Wenn Sie das Stromkabel abziehen, greifen Sie immer den Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang des Geräts enthaltene Zubehör. Die Nichteinhaltung dieses Sicherheitshinweises kann eine Gefahr für den Benutzer darstellen und zur Beschädigung des Geräts führen.
- Halten Sie lange Haare, weite Kleidungsstücke, Finger und andere Körperteile von den Öffnungen und den beweglichen Teilen fern.

ACHTUNG! Die nachstehenden Punkte können schwere Motorschäden verursachen. Sie werden nicht von der Garantie abgedeckt:

- Saugen Sie niemals giftige, entflamm- oder brennbare Stoffe wie Benzin auf. Verwenden Sie den Staubsauger nicht in der Nähe von Sprengstoff oder entflammbarem Rauch.
- Saugen Sie keine scharfen Gegenstände und keine brennenden oder glühenden Objekte wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche auf.
- Saugen Sie keine feinen Staubpartikel wie beispielsweise Gips-, Beton- oder Mehlpartikel auf.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine Lüftungsöffnung verstopft ist. Entfernen Sie Staub, Fusseln, Haare und andere Elemente, die den Luftdurchsatz verringern könnten, regelmäßig.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht mit einem beschädigten Filter.
- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mittels externer Zeitschaltuhr oder separater Fernsteuerung bestimmt.
- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, muss die Saugöffnung von empfindlichen Körperstellen wie Augen, Mund und Ohren ferngehalten werden.
- Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss sichergestellt werden, dass es auf trockenen und vor eventuellen Wasserspritzern geschützten Oberflächen verläuft.

- Prüfen Sie die Funktionstüchtigkeit des Schwimmers, bevor Sie Flüssigkeiten aufsaugen. Wenn Flüssigkeiten aufgesaugt werden und der Behälter voll ist, wird die Saugöffnung durch einen Schwimmer verschlossen und der Saugvorgang wird unterbrochen. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie das Stromkabel ab und leeren Sie den Behälter. Stellen Sie regelmäßig sicher, dass der Schwimmer (System zur Begrenzung des Wasserstands) sauber und nicht beschädigt ist.
- Tragen Sie im Gebläsemodus eine Schutzbrille, um zu vermeiden, dass herumfliegende Schmutzteilchen in die Augen oder ins Gesicht gelangen und Verletzungen verursachen.
- Reinigen Sie das Gerät und den Filter umgehend nach jeder Verwendung. Beziehen Sie sich auf die Reinigungsanweisungen in dieser Bedienungsanleitung und achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit oder der Staub im Behälter niemals die Höhe des Sauganschlusses erreicht (maximale Kapazität des Behälters).
- Wenn das Gerät umfällt, wird empfohlen, es wiederaufzurichten, bevor es ausgeschaltet wird.
- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn Flüssigkeit oder Schaum austritt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um Wasser aus Behältern, Spülbecken usw. zu saugen.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel und keine aggressiven Reinigungsmittel.
- Der Hersteller kann nicht für Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen haftbar gemacht werden, die durch die Nichtbeachtung dieser Anweisungen oder die unsachgemäße Verwendung des Geräts entstehen.

- Verwenden Sie den Stromanschluss des Geräts nur zu den in der Bedienungsanleitung angegebenen Zwecken.

### STROMSCHLAGGEFAHR!

- Berühren Sie Stecker und Steckdosen nie mit nassen Händen.
- Setzen Sie das Gerät nicht Regen aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser, um es zu reinigen, und spritzen Sie es nicht mit einem Wasserstrahl ab.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass der Stecker und das Stromkabel intakt und nicht beschädigt sind (z. B. Risse oder Abnutzung). Falls Sie Beschädigungen feststellen, verwenden Sie das Gerät nicht und bringen Sie es zum Kundenservice Ihres Händlers.
- Falls Sie das Gerät in feuchten Umgebungen verwenden (z. B. in einem Badezimmer), schließen Sie es nur an Steckdosen mit einem Differenzstromschutzschalter an. Fragen Sie einen zugelassenen Elektriker um Rat.

### Kenndaten

- Staubsaugertyp: Mehrzweckstaubsauger
- Marke: Essentiel b
- Modellreferenz: EAC 204
- Artikelcode: 8008722
- Stromversorgung: 220-240 V~ 50/60 Hz
- Leistung: 1200-1400 W
- Fassungsvermögen des Behälters: 20 L
- Nutzbare Saugkapazität:
  - Staub (Beutel): 19 l
  - Staub (Behälter): 15 l
  - Flüssigkeit mit Schlauch (Behälter): 8 l
  - Flüssigkeit mit Bürste (Behälter): 7 l
- Teleskoprohr aus Edelstahl 48,5 bis 90 cm
- Behälter aus Edelstahl
- Vorfilter Typ EPA 12\*
- Gebläsefunktion
- Thermische Sicherung
- Stromkabel 5 m für eine Reichweite von 7 m
- 4 Rollen, darunter 2 multidirektionale Rollen, mit 4 Befestigungsschrauben (mitgeliefert)
- Aufbewahrung des Zubehörs
- Kabelaufwicklung
- Transportgriff
- Mitgeliefertes Zubehör: 1 Staubsaugerbeutel\*\*, 2 Bürstenhalterungen, 1 Staubbürste, 1 Bürste für Flüssigkeit, 1 Möbelbürste, 1 Fugenbürste, 1 Schlauch

\* Mit dem Filter Essentiel b - Referenz 8002153 kompatibel, im Handel erhältlich

\* Mit dem Beutel Essentiel b - Referenz 8002155 kompatibel, im Handel erhältlich

## Fehlerbehebung

### **Der Staubsauger funktioniert nicht:**

- Prüfen Sie, dass das Stromkabel an die Steckdose angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie, ob die Steckdose funktioniert, indem Sie das Gerät an eine andere Steckdose anschließen.

### **Nachlassen der Saugleistung:**

- Der Filter ist verschmutzt, reinigen Sie ihn. Wenn Sie feinen Staub saugen möchten, wird empfohlen, einen Staubsaugerbeutel im Behälter zu verwenden.
- Der Behälter ist voll oder der maximale Flüssigkeitsstand im Behälter wurde erreicht. Leeren Sie den Behälter.
- Der Schlauch oder die anderen Zubehöerteile sind verstopft, reinigen Sie sie.
- Das Druckentlastungssystem am Griff ist geöffnet, schließen Sie es.

### **Der Staub tritt aus der Luftaustrittsöffnung aus:**

- Die Filter ist nicht korrekt angebracht, positionieren Sie ihn richtig.
- Der Filter ist beschädigt, ersetzen Sie ihn.

## Gebruiksvoorschriften

LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR ALVORENS UW APPARAAT DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR LATER GEBRUIK.

- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik. Elk ander gebruik (commercieel, professioneel, enz.) is verboden.
- Gebruik het apparaat nooit voor andere doeleinden dan die waarvoor het bestemd is. Gebruik het apparaat uitsluitend volgens de instructies van deze gebruiksaanwijzing.
- Niet gebruiken in de buitenlucht, noch op een vochtig oppervlak. Dit toestel mag niet worden blootgesteld aan regen of vocht.
- Gebruik de stofzuiger niet op personen of dieren.
- Controleer alvorens uw apparaat aan te sluiten of de op het typeplaatje van het apparaat aangegeven voedingsspanning overeenkomt met die van uw elektrische installatie.
- Gebruik het apparaat niet:
  - als de voedingskabel of de stekker beschadigd is,
  - als het slecht werkt,
  - als het apparaat op welke manier dan ook beschadigd is.
- Vraag bij twijfel aan een serviceafdeling om het apparaat te controleren en te repareren. De gebruiker mag zelf geen herstellingen uitvoeren.

- Als de kabel van dit apparaat beschadigd is, moet deze vervangen worden door uw verkoper, diens serviceafdeling of door een erkende vakman om gevaar te voorkomen.
- Om elektrocutiegevaar te voorkomen, mag u het apparaat, de voedingskabel en de stekker niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen.
- Hanteer het apparaat of de stekker niet met natte handen om elektrocutiegevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van minstens 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of zonder kennis en ervaring, mits zij onder deugdelijk toezicht staan of instructies over een veilig gebruik van het apparaat ontvangen hebben en zij de risico's daarvan begrepen hebben. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De reiniging en het onderhoud van het apparaat mogen niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.
- Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van kinderen van minder dan 8 jaar.
- Sluit uw apparaat altijd aan op een geaard wandstopcontact.
- De voedingskabel dient zodanig aangebracht te worden dat men er niet aan kan trekken of erover kan struikelen.
- Wees voorzichtig wanneer u het apparaat op een trap gebruikt.
- Het apparaat mag niet zonder toezicht achtergelaten worden wanneer het aangesloten is op het stroomnet.
- Sluit om kortsluiting te voorkomen geen andere apparaten aan op hetzelfde stopcontact.

- **ATTENTIE:** koppel het apparaat af van het stopcontact alvorens het te reinigen of hulpstukken te verwisselen.
- Als u het apparaat gebruikt met een verlengsnoer, dient dit bestand te zijn tegen het door de stofzuiger vereiste vermogen.
- Het apparaat dient altijd uitgeschakeld te zijn alvorens het aan te sluiten of af te koppelen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan de voedingskabel te trekken.
- Verplaats het apparaat niet door aan de slang te trekken. Gebruik de handgreep.
- Trek niet aan de voedingskabel, til het apparaat niet via de kabel op, knel de kabel niet af tussen een deur en laat de kabel niet langs hoeken wrijven.
- Laat de stofzuiger niet rollen over de voedingskabel.
- Houd de voedingskabel vast wanneer u deze oprolt. Laat deze niet los tijdens het oprollen.
- Installeer het apparaat niet in de nabijheid van een warmtebron, zoals een radiator, warme luchttoevoer of enig ander toestel dat warmte afgeeft.
- Trek, als u het stroomsnoer uit het stopcontact haalt, altijd aan de basis en nooit aan het snoer zelf.
- Gebruik uitsluitend de bij het apparaat meegeleverde hulpstukken. Net-naleving van dit voorschrift kan gevaar met zich meebrengen voor de gebruiker en schade veroorzaken aan het apparaat.
- Houd lange haren, losse kleding, vingers en andere lichaamsdelen verwijderd van de openingen en bewegende delen.

ATTENTIE! De onderstaande stoffen en voorwerpen kunnen ernstige schade veroorzaken aan de motor. Deze schade wordt niet gedekt door de garantie:

- Zuig geen giftige stoffen of ontvlambare of brandstoffen op, zoals benzine. Gebruik de stofzuiger ook niet in de nabijheid van ontplofbare stoffen of ontvlambare rook.
- Zuig nooit scherpe voorwerpen op, noch brandende of gloeiende voorwerpen, zoals sigaretten, lucifers of hete as.
- Zuig geen zeer fijne stofdeeltjes op zoals onder andere van gips, beton of meel.
- Steek geen enkel voorwerp in de openingen van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet wanneer een ventilatieopening verstopt is; verwijder regelmatig stof, pluizen, haren en andere zaken die de luchtstroming kunnen belemmeren.
- Gebruik de stofzuiger niet als een filter beschadigd is.
- Dit apparaat is niet bedoeld om te laten starten met een externe timer of met een afstandsbediening.
- Wanneer het apparaat in werking is, mag de zuigopening niet in de buurt van kwetsbare lichaamsdelen komen, zoals de ogen, de mond of de oren.
- Als er een verlengsnoer wordt gebruikt, moet deze op een droog oppervlak worden gelegd en worden beschermd tegen eventueel opspattend water.
- Controleer de werking van de vlotter voordat u vloeistoffen gaat opzuigen. Wanneer er vloeistoffen worden opgezogen en het reservoir vol is, wordt de zuigopening afgesloten door een vlotter en stopt het apparaat met zuigen. Zet het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en leeg het reservoir.

Controleer regelmatig of de vlotter (het onderdeel dat het waterpeil regelt) schoon en onbeschadigd is.

- Als u de blaasfunctie gebruikt, moet u een veiligheidsbril dragen om te voorkomen dat rondvliegend vuil in uw ogen of gezicht komt en letsel veroorzaakt.
- Reinig het apparaat en het filter na elk gebruik zo snel mogelijk door de reinigingsinstructies in deze handleiding te raadplegen en let erop dat het peil van de vloeistof of het stof in het reservoir nooit tot aan de zuigaansluiting komt (maximumcapaciteit van het reservoir).
- Als het apparaat omvalt, adviseren we u het weer rechtop te zetten voordat u het uitschakelt.
- Zet het apparaat onmiddellijk uit bij lekkage van vloeistof of schuim.
- Gebruik het apparaat niet om water uit verzamelbekkens, gootstenen, spoelbakken enz. op te zuigen.
- Gebruik geen oplosmiddelen of bijtende schoonmaakmiddelen.
- De fabrikant wijst alle aansprakelijkheid voor schade aan personen, dieren of voorwerpen vanwege de niet-naleving van deze instructies of abnormaal gebruik van het apparaat af.
- Gebruik het stopcontact van het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.

#### ELEKTROCUTIEGEVAAR!

- Raak het stopcontact nooit met natte handen aan.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen.
- Dompel het apparaat niet onder in water om het schoon te maken en reinig het niet met een waterstraal.

- Controleer vóór elk gebruik of het stopcontact en/of de voedingskabel niet beschadigd zijn (barsten of vroegtijdige veroudering bijvoorbeeld). Als dit het geval is, dient u het apparaat niet te gebruiken, maar het naar de serviceafdeling van uw verkoper te brengen.
- Als u het apparaat in vochtige ruimtes gebruikt (zoals een badkamer), dient u het alleen aan te sluiten op contactdozen die beschermd zijn via een differentieelschakelaar. Vraag advies aan een gekwalificeerde elektricien.

## technische kenmerken

- Type stofzuiger: nat-/droogzuiger
- Merk: Essentiel b
- Referentienummer model: EAC 204
- Artikelcode: 8008722
- Voeding: 220-240 V~ 50/60 Hz
- Vermogen: 1200-1400 W
- Totale capaciteit van het reservoir: 20 L
- Nuttige capaciteit voor zuigen:
  - stof (zak): 19 L
  - stof (reservoir) : 15 L
  - vloeistof met stang (reservoir) : 8 L
  - vloeistof met borstel (reservoir) : 7 L
- Rvs schuifstang, uitschuifbaar van 48,5 tot 90 cm
- Rvs reservoir
- Motorfilter type EPA 12\*
- Blaasfunctie
- Thermische veiligheid
- Voedingskabel van 5 m voor een bereik van 7 m
- 4 wielen, waarvan 2 zwenkwielen met 4 bevestigingsschroeven (meegeleverd)
- Opbergruimte voor hulpstukken
- Opbergruimte voor de voedingskabel
- Transporthandgreep
- Meegeleverde hulpstukken: 1 stofzuigerzak\*\*, 2 borstelhouders, 1 stofborstel, 1 vloeistofborstel, 1 meubelborstel, 1 lange zuigmond, 1 slang

\* Compatibel met het Essentiel b-filter - Referentiecode 8002153, verkrijgbaar in de winkel

\*\* Compatibel met de Essentiel b-zak - Referentiecode 8002155, verkrijgbaar in de winkel

# probleemoplossing

## **De stofzuiger werkt niet:**

- Controleer of de voedingskabel goed is aangesloten op het stopcontact.
- Controleer of het stopcontact niet defect is door het apparaat aan te sluiten op een ander stopcontact.

## **Verlies van zuigkracht:**

- Het filter is vuil, maak het schoon. Als u fijn stof wilt opzuigen, adviseren we u een stofzak in het reservoir te plaatsen.
- Het reservoir is vol of het maximale vloeistofpeil in het reservoir is bereikt. Leeg het reservoir.
- De slang of de hulpstukken zijn verstopt, maak ze schoon.
- Het decompressiesysteem op de handgreep is geopend, sluit het.

## **Er komt stof uit de luchtuitvoeropening:**

- Het filter is niet goed geïnstalleerd, herpositioneer het.
- Het filter is beschadigd, vervang het.

